



GEMEINDE LAJEN

Autonome Provinz Bozen



COMUNE DI LAION

Provincia Autonoma di Bolzano

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDEAUSSCHUSSESVERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA
GIUNTA COMUNALE

GEGENSTAND: Personal der Gemeinde: Bedienstete/r
mit Matr.nr. 360 - Liquidierung und Auszahlung der
Abfertigung

OGGETTO: Personale del comune: dipendente con
n.matr. 360 - liquidazione e pagamento dell'indennità
di fine servizio
D3: 149

Sitzung vom – Seduta del

Uhr - ore

28.09.2026

16:00

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, in Präsenz und mittels Videokonferenz im Sinne von Art. 51-bis des Kodex der örtlichen Körperschaften, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, in presenza e tramite videoconferenza di cui all'art. 51-bis del Codice degli enti locali, i componenti di questa Giunta Comunale.

Anwesend sind/presenti sono:

A.E./A.G.* A.U./A.I.* F.Z./
M.R.*

Stefan Leiter

Bürgermeister

Martin Vikoler

Vizebürgermeister

Andrea Mitterrutzner

Gemeindereferentin

Herta Ploner

Gemeindereferentin

Dominik Solderer

Gemeindereferent

			Sindaco
			Vicesindaco
			Assessore
			Assessore
			Assessore

Gemeindesekretär

Il segretario comunale

Martin Federspieler

leistet den Beistand.

assiste.

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti

Stefan Leiter

in seiner Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz und erklärt
die Sitzung für eröffnet

nella sua qualità di **Sindaco** assume la presidenza e dichiara
aperta la seduta.

Der Gemeindeausschuss behandelt obigen Gegenstand.

La Giunta Comunale passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

*)A.E.=abwesend entschuldigt – A.U.=abw.unentsch. – F.Z. = A.G.=assente giustificato – A.I.=ass. Ingiustificato – M.R. =
Fernzugang modalit  remota

Betrifft: Personal der Gemeinde: Bedienstete/r mit Matr.nr. 360 - Liquidierung und Auszahlung der Abfertigung

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

festgestellt, dass der/die Bedienstete mit Matrikelnummer 160 vom 23.10.2000 bis 31.07.2023 bei der Gemeinde Lajen geleistet hat;

festgestellt, dass der/die Bedienstete mit der Matrikelnummer 160 seinen/ihren Dienst mit 31.07.2023 (letzter Arbeitstag) beendet hat;

festgestellt, dass der/dem Bediensteten mit der internen Matrikelnummer 160 für die geleistete Dienstzeit die Auszahlung der Abfertigung zusteht;

festgestellt, dass gemäß Art. 122 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit RG Nr. 2 vom 03.05.2018, hinsichtlich der Abfertigung und der Zusatzvorsorge auf die Gemeindebediensteten die für die Bediensteten der jeweiligen Provinz vorgesehenen Bestimmungen angewandt werden;

festgestellt, dass ab dem 01.07.1999 die Abfertigung aufgrund der ausbezahlten Lohnelemente gemäß Art. 2120 des Zivilgesetzbuches berechnet wird;

festgestellt, dass die Auszahlung der gesamten Abfertigung an die Arbeitnehmer gemäß Mitteilung der Zentralkommission des INPDAP vom 21.04.2005 direkt über die Körperschaft erfolgen muss und das INPDAP den Bruttobetrag der zu seinen Lasten angereiften Dienstprämie (TFS) an die Körperschaft ohne Steuerabzug bezahlt;

festgestellt, dass die/der Bedienstete mit der internen Matrikelnummer 160 die unwiderrufliche Sondervollmacht zu Gunsten der Gemeinde Lajen unterzeichnet hat und die Gemeinde einen Teil der Abfertigung TFS für den geleisteten Dienst bereits eingehoben hat;

festgestellt, dass das Inps ex gestione INPDAP der Gemeinde Euro 30.995,73 überwiesen hat;

Einsicht genommen

- in die Art. 1 und 2 der Anlage 3 zum bereichsübergreifenden Kollektivvertrag vom 12.02.2008 betreffend die Regelung über die Abfertigung und die Ergänzungsvorsorge;

- in die durch Art. 8 des L.G. Nr. 1 vom 08.04.2004 bestätigten Bestimmungen von Art. 22 des L.G. Nr. 1 vom 03.05.1999 zur Durchführungsregelung des Gesetzes 335/1995;

- in das Schreiben des INPDAP vom 23.05.2005, Prot. 282/Segr. und in die Mitteilung des Südtiroler Gemeindenverbandes Nr. 54/2005 vom 14.06.2005;-

- in das Rundschreiben der Zentralkommission INPDAP Nr. 17 vom 08.10.2010;

- in das Schreiben der Gemeinde Lajen an den Südtiroler Gemeindenverband mit dem Ersuchen um Berechnung der Abfertigung für die/den ehemalige/n Bedienstete/n;

festgestellt, dass dem/der Bediensteten Matrikel Nr. 160 eine Anzahlung auf die Abfertigung von insgesamt 0,00 € gewährt wurde;

Oggetto: Personale del comune: dipendente con n.matr. 360 - liquidazione e pagamento dell'indennità di fine servizio

LA GIUNTA COMUNALE

visto che il/la dipendente con numero di matricola 160 ha prestato servizio dal 23.10.2000 al 31.07.2023 presso il Comune di Laion;

constatato che il/la dipendente con numero matricola 160 ha terminato il suo servizio con il 31.07.2023 (ultimo giorno di lavoro);

constatato che alla/al dipendente con matricola interna n° 160 spetta la liquidazione del trattamento di fine servizio per il periodo di servizio svolto;

constatato che ai sensi dell'art. 122 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino – Alto Adige, approvato con LR n° 2 del 03/05/2018 in materia di trattamento di fine rapporto e previdenza complementare, ai dipendenti dei Comuni si applicano le disposizioni previste per i dipendenti della rispettiva provincia;

constatato che a partire dal 01/07/1999 il calcolo del TFR viene svolto in base agli elementi dei salari ai sensi dell'art. 2120 del Codice Civile;

constatato che secondo la comunicazione della direzione centrale dell'INPDAP del 21/04/2005, che stabilisce che sarà l'ente di appartenenza ad erogare direttamente l'intero trattamento di fine rapporto al dipendente, mentre l'INPDAP liquiderà all'ente l'importo lordo del TFS a carico suo senza l'applicazione delle imposte;

constatato che la/il dipendente con matricola interna n° 160 ha firmato la procura irrevocabile all'incasso a favore del Comune di Laion e che il Comune ha già incassato una parte del TFS per il periodo di servizio prestato;

constatato che l'INPS ex gestione INPDAP ha versato al Comune Euro 30.995,73;

Visto

- gli artt. 1 e 2 dell'allegato 3 al contratto collettivo intercompartimentale del 12/02/2008 riguardante la disciplina del trattamento di fine rapporto e la previdenza complementare;

- le norme contenute nell'art. 22 della L.P. 03/05/1999, n. 1 confermate dall'art. 8 della L.P. 08/04/2004, n. 1 che hanno introdotto una disciplina di attuazione della legge 335/1995;

- la lettera dell'INPDAP del 23/05/2005, prot. 282/segr. e la comunicazione del Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano n. 54/2005 del 14/06/2005;

- la circolare dell'INPDAP Direzione Centrale di Roma n° 17 del 08.10.2010;

- la lettera del Comune di Castelrotto al Consorzio dei Comuni della Provincia Autonoma di Bolzano con la preghiera per il calcolo dell'indennità di fine rapporto per l'ex dipendente;

constatato che al/la dipendente matricola n. 160 è stato concesso un acconto sull'indennità di fine rapporto di complessi 0,00 €;

- in die von der zentralen Lohnbuchhaltung des Südtiroler Gemeindenverband ausgearbeitete Aufstellung, aus welcher hervorgeht, dass der Betrag der Gesamtabfertigung 45.028,64 Euro Brutto beträgt;

- in die obgenannte Aufstellung, aus welcher hervorgeht, dass der zu Lasten der Gemeinde Lajen gehende Betrag der Gesamtabfertigung 14.032,91 Euro Brutto ausmacht;

- in die Berechnung des Steuersatzes und festgestellt, dass die zu entrichtende Nettosteuer Euro 5.768,02 beträgt;

in der Erachtung,

- die Dienstabfertigung an die/den Bedienstete/n mit der internen Matrikelnummer 160 für den bei der Gemeinde Lajen geleisteten Dienst auszus zahlen;

Einsicht genommen in den Haushaltsplan 2026, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 58/2025;

Einsicht genommen in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2,

Einsicht genommen in die Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften, welche mit L.G. 25/2016, genehmigt worden ist,

Einsicht genommen in die geltenden Satzung der Gemeinde Lajen,

Einsicht genommen in die Gutachten im Sinne der Artikel 185 und 187 des zitierten R.G. Nr. 2/2018:

Ig0RNTVYmDsXQZsh8SAA1yM13vSDVwJguXX8JPV6lpQ=

qL0MBzr9UzRVHZYSlioOoSmUTaWHsUGTao9H4IljKHU=

b e s c h l i e ß t

einstimmig in gesetzmäßiger Form

1. aus den in den Prämissen genannten Gründen an die/den Bedienstete/n mit der internen Matrikelnummer 160, ehemalige/r Bedienstete/r der Gemeinde Lajen, die ihr/ihm für den bei dieser Gemeinde geleisteten Dienst (23.10.2000 – 31.07.2023) zustehende Gesamtabfertigung in Höhe von Brutto 45.028,64 Euro abzüglich Euro 5.768,02 an Nettosteuern, also Netto Euro 39.260,62 auszus zahlen;
2. die Gesamtausgabe von 45.028,64 Euro wie folgt zu verpflichten:

UEB	Kostenstelle Centro di costo	Jahr Anno	Betrag Importo	Verpflichtung Impegno
01021.04.020100	10200	2026	45.028,64 €	1387/2026

3. die Gesamteinnahme von 30.995,73 Euro wie folgt festzustellen:

UEB	Kostenstelle Centro di costo	Jahr Anno	Betrag Importo	Feststellung Accertamento
20101.03.010300	10200	2026	30.995,73	23/2026

- la distinta elaborata dalla ripartizione elaborazione stipendi del Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano, dalla quale risulta, che l'importo dell'indennità di fine rapporto complessivo ammonta a Euro 45.028,64 lordi;

- la distinta predetta, dalla quale risulta che a carico del Comune di Laion è calcolata un'indennità di fine servizio di Euro 14.032,91 lordi;

- il calcolo delle imposte e constatato che l'imposta netta da versare comporta Euro 5.768,02 €;

ritenuto

- di liquidare alla/al dipendente con matricola interna n° 160 l'indennità di fine servizio per il servizio prestato nel Comune di Laion;

visto il bilancio di previsione 2026 approvato con la delibera del consiglio comunale n. 58/2025;

visto il Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con la L.R. del 03.05.2018, n. 2;

visto l'Ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali approvato con L.P. 25/2016;

visto lo statuto vigente del Comune di Laion;

visti i pareri ai sensi degli articoli 185 e 187 della citata L.R. n. 2/2018:

Ig0RNTVYmDsXQZsh8SAA1yM13vSDVwJguXX8JPV6lpQ=

qL0MBzr9UzRVHZYSlioOoSmUTaWHsUGTao9H4IljKHU=

d e l i b e r a

ad unanimità di voti espressi in forma legale

1. di liquidare, per motivi esposti in premessa, alla/al dipendente con matricola interna n° 160, ex-dipendente del Comune di Laion, per il servizio prestato nel Comune di Laion (23.10.2000 – 31.07.2023) l'indennità di fine servizio nell'ammontare di Euro 45.028,64 lordi in detrazione delle imposte nette di Euro 5.768,02 e quindi Euro 39.260,62 netti ;
2. di impegnare la spesa complessiva di 45.028,64 Euro come segue:

3. di accertare l'entrata complessiva di 30.995,73 Euro come segue:

4. folgende Unterlage als wesentlichen Bestandteil des gegenständlichen Beschlusses zu genehmigen, auch wenn nicht materiell beigelegt: Berechnung der Gesamtabfertigung des Südtiroler Gemeindenverbandes;

5. diesen Beschluss im Sinne von Artikel 183, Absatz 4 des R.G. Nr. 2/2018 und mit getrennter Abstimmung, unverzüglich vollstreckbar zu erklären, damit die Dienstabfertigung sobald wie möglich ausgezahlt werden kann.

Gegen diesen Beschluss kann während es Zeitraum seiner Veröffentlichung jede Bürgerin und jeder Bürger Einspruch beim Gemeindeausschuss erheben. Innerhalb von 60 Tagen nach Ablauf Veröffentlichungsfrist dieses Beschlusses kann jede und jeder Interessierte Rekurs beim Regionalen Verwaltungsgericht, Autonome Sektion Bozen einlegen. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Artt. 119-120 des GvD Nr. 104/2010), für Wahlhandlungen kommen die Artt. 126-132 des GvD Nr. 104/2010 zur Anwendung

4. di approvare il seguente documento come parte essenziale della presente delibera, anche se non materialmente allegato:

Calcolo dell'indennità di fine rapporto complessivo del consorzio dei comuni della Provincia di Bolzano;

5. di dichiarare questa delibera, ai sensi dell'articolo 183, comma 4 della L.R. n. 2/2018 e con votazione separata, immediatamente esecutiva in modo che l'indennità di fine servizio possa essere liquidata al più presto;

Durante la pubblicazione di questa deliberazione ogni cittadina ed ogni cittadino può presentare opposizione alla Giunta comunale. Entro 60 giorni dopo il periodo di pubblicazione di questa deliberazione ogni interessata ed ogni interessato può presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa, Sezione Autonoma di Bolzano. Nell'ambito degli appalti pubblici il termine entro quale ricorrere è di 30 giorni (artt. 119-120 del D.Lgs. n. 104/2010), per atti riguardanti le elezioni si applicano gli artt. 126-132 del D.lgs. n. 104/2010

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Bürgermeister - Sindaco

Stefan Leiter

Letto, confermato e sottoscritto

Gemeindesekretär - Il segretario comunale

Martin Federspieler

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

Unterschrift auf Dokument in Papierform nicht angebracht im Sinne des Art. 3 Gv.D. Nr. 39/1993

Originales elektronisches Verwaltungsdokument erstellt und aufbewahrt gemäß Vorschriften des Art. 71 Gv.D. Nr. 82/2005

Firma autografa omessa su documento in forma cartacea ai sensi dell'art. 3 D.Lgs. n. 39/1993

Documento amministrativo elettronico originale redatto e conservato secondo le prescrizioni dell'art. 71 D.Lgs. n. 82/2005